



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 8.12.2011
KOM(2011) 861 wersja ostateczna
2011/0420 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie przystąpienia UE do Międzynarodowego Komitetu Doradczego ds. Bawełny
(ICAC)**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU:

Międzynarodowy Komitet Doradczy ds. Bawełny (ICAC) jest międzynarodową organizacją surowcową (ICB) ds. bawełny¹. Jego zadaniem jest wspieranie rządów w propagowaniu prawidłowego funkcjonowania obszaru gospodarki światowej, jaki stanowi bawełna. W tym celu dba o przejrzystość na światowym rynku bawełny, działając w charakterze ośrodka wymiany informacji technicznych na temat produkcji bawełny oraz stanowiąc forum dyskusji o kwestiach dotyczących bawełny o znaczeniu międzynarodowym ICAC pełni również rolę obserwatora statystycznego i skupia kraje będące producentami i konsumentami bawełny oraz kraje uczestniczące w obrocie handlowym tym towarem, a także wszystkie segmenty branży bawełniarskiej. Pełni ogólną rolę wspierającą i nie angażuje się w ustalanie ani określanie cen bawełny.

Obecnie ICAC jest jedną z niewielu międzynarodowych organizacji surowcowych, których UE nie jest członkiem.

Przy różnych okazjach (mianowicie w swoich konkluzjach z 2004, 2008 i 2010 r.) Rada zwracała się do Komisji o rozważenie członkostwa w ICAC. UE jest producentem bawełny i do 2008 r. była importerem bawełny netto, a od 2009 r. stała się jej eksporterem netto. Przemysł włókienniczy i odzieżowy UE ma znaczącą pozycję, jeśli chodzi o wykorzystanie tkaniny bawełnianej. Ponadto bawełna stanowi istotny element europejskiej współpracy na rzecz rozwoju, a od 2004 r. UE jest głównym donatorem na rzecz afrykańskiego sektora bawełny.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

Zważywszy na obecną sytuację Komisja uważa, że członkostwo w ICAC byłoby pożądane, ponieważ:

- umożliwi UE wyrażanie jednym głosem opinii w kwestiach dotyczących bawełny na forum odpowiedniej międzynarodowej organizacji surowcowej,
- zapewni UE dostęp do informacji w kwestiach dotyczących bawełny, co umożliwi śledzenie rynku bawełny i wpływanie na przebieg dyskusji, które jej dotyczą,
- ułatwi nawiązywanie kontaktów i współpracę partnerską między sektorem prywatnym UE (bawełna i wyroby włókiennicze), producentami bawełny (z UE i z krajów rozwijających się) oraz władzami publicznymi.

Sekretariat ICAC gorąco popiera członkostwo UE, ponieważ zwiększyłoby ono znaczenie i podniosłoby status międzynarodowy ICAC jako międzynarodowej organizacji surowcowej.]

¹ www.icac.org.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Ponieważ kwestie handlowe stanowią istotną część zadań ICAC, Komisja uważa, że pożądana jest wyłączna kompetencja UE na mocy art. 207 TFUE.

4. WPLYW NA BUDŻET

Członkostwo w ICAC opiera się na płatności składki rocznej. Oblicza się ją co roku, a jej wysokość jest uzależniona od liczby członków ICAC (część stała) oraz ilości surowej bawełny będącej przedmiotem obrotu handlowego każdego członka (część zmienna). Wymagana składka wynosiłaby 360 000 USD/rocznie, w zamian za co UE uzyskałaby odpowiedni wpływ na kwestie, jakimi zajmuje się ICAC, i mogłaby szeroko zaangażować się w działalność tego komitetu.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie przystąpienia UE do Międzynarodowego Komitetu Doradczego ds. Bawełny (ICAC)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 3 i 4, w związku z art. 218 ust. 6 lit. a),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po zatwierdzeniu przez Parlament Europejski²,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Unia Europejska (UE) nie jest członkiem Międzynarodowego Komitetu Doradczego ds. Bawełny.
- (2) W dniach 27 kwietnia 2004 r., 27 maja 2008 r. i 10 maja 2010 r. Rada w swoich konkluzjach odpowiednio w sprawie planu działania UE w zakresie łańcuchów towarów rolnych, zależności i ubóstwa, w sprawie partnerstwa UE–Afryka na rzecz wspierania rozwoju sektora bawełny oraz w sprawie intensyfikacji działań UE w dziedzinie towarów, wezwała Komisję do rozważenia członkostwa UE w Międzynarodowym Komitecie Doradczym ds. Bawełny.
- (3) Ponieważ cele tej organizacji dotyczą polityki rolnej, polityki handlowej i polityki w zakresie rozwoju, w interesie UE leży przystąpienie do tego komitetu, zgodnie z art. II, sekcja 1 i 2 Regulaminu Międzynarodowego Komitetu Doradczego ds. Bawełny,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii przystąpienie Unii Europejskiej do Międzynarodowego Komitetu Doradczego ds. Bawełny.

Regulamin Międzynarodowego Komitetu Doradczego ds. Bawełny załącza się do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

² Dz.U. C [...] z [...], s.[...].

Przewodniczący Rady wyznacza osobę upoważnioną do przedłożenia w imieniu Unii Europejskiej niniejszej decyzji Międzynarodowemu Komitetowi Doradczemu ds. Bawełny, aby wyrazić zgodę Unii Europejskiej na to, by była ona związana regulaminem komitetu.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

REGULAMIN
MIEDZYNARODOWEGO
KOMITETU DORADCZEGO DS. BAWELNY

Przyjęty przez 31. posiedzenie plenarne – dnia 16 czerwca 1972 r. (ze zmianami do listopada 2008 r.)

ARTYKUŁ I – ZAKRES UPRAWNIENÍ

Funkcje Międzynarodowego Komitetu Doradczego ds. Bawełny (dalej zwanego „ICAC”) obejmują:

- a. obserwowanie zmian mających wpływ na sytuację na świecie w zakresie bawełny oraz ściśle podążanie za tymi zmianami;
- b. gromadzenie, rozpowszechnianie oraz prowadzenie pełnych, wiarygodnych i aktualnych statystyk oraz innych informacji dotyczących produkcji, handlu, konsumpcji, zapasów i cen bawełny na świecie, a także innych włókien wykorzystywanych we włókiennictwie lub wyrobów włókienniczych, o ile są one istotne dla obszaru gospodarki, jaki stanowi bawełna, i o ile te statystyki i informacje nie oznaczają powielania zadań powierzonych przez rządy innym organizacjom międzynarodowym;
- c. proponowanie rządów członkowskim ICAC, gdy jest to wskazane, wszelkich środków, jakie ICAC uznaje za właściwe i możliwe do wprowadzenia w celu dalszego wspierania międzynarodowej współpracy ukierunkowanej na rozwój i utrzymanie prawidłowego funkcjonowania obszaru gospodarki światowej, jaki stanowi bawełna;
- d. pełnienie funkcji międzynarodowego forum dyskusyjnego w kwestiach dotyczących cen bawełny, ale bez uszczerbku dla dyskusji toczących się obecnie na innych forach, np. w ramach Konferencji NZ ds. Handlu i Rozwoju. Takie dyskusje powinny mieć miejsce regularnie zarówno w Stałym Komitecie, jak i na rocznych posiedzeniach plenarnych.

ARTYKUŁ II – CZŁONKOSTWO

Sekcja 1- Możliwość uzyskania członkostwa

- a. Członkostwo w ICAC jest otwarte dla wszystkich członków Narodów Zjednoczonych lub Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa, wyrażających zainteresowanie bawełną.
- b. O członkostwo mogą się ubiegać wszelkie inne rządy wyrażające zainteresowanie bawełną.

Sekcja 2 – Przystąpienie do Komitetu: zobowiązania rządów przystępujących

Przystąpienie każdego rządu do ICAC odbywa się przy zastosowaniu następujących procedur:

- a. Rząd pragnący przystąpić do Komitetu wystosowuje komunikat do dyrektora wykonawczego, w którym oświadcza, że:
 - (1) bawelna jest w jego sferze zainteresowania;
 - (2) jest gotów wypełniać obowiązki wynikające z członkostwa związane z:
 - a) przestrzeganiem aktualnie obowiązującego Regulaminu ICAC,
 - b) przekazywaniem informacji dotyczących sytuacji w odniesieniu do bawelny i kwestii powiązanych we własnym kraju zgodnie z ustalonymi wymogami ICAC, a także wszelkimi programami prac, jakie mogą być czasami zatwierdzane, oraz
 - c) opłacaniem swoich składek.
- b. Stały Komitet lub w stosownych przypadkach Komitet Doradczy rozpatruje następnie komunikat rządu pragnącego przystąpić do Komitetu.
- c. Zazwyczaj akcesja rządu kwalifikującego się do członkostwa na mocy przepisów Sekcji 1 a. niniejszego artykułu zostaje potwierdzona na kolejnym posiedzeniu Stałego Komitetu. Jeśli natomiast kwestia akcesji zostaje podniesiona na posiedzeniu plenarnym, akcesję potwierdza Komitet Doradczy.
- d. Wniosek o członkostwo od jakiegokolwiek innego rządu rozpatruje Komitet Doradczy.
- e. Potwierdzając lub zatwierdzając przyjęcie danego rządu do ICAC, Stały Komitet lub Komitet Doradczy każdorazowo potwierdza kwotę składki, oszacowaną dla takiego rządu w roku akcesji, zgodnie z przepisami Sekcji 4 c. niniejszego artykułu.
- f. Dyrektor wykonawczy zawiadamia dany rząd na piśmie o podjętych działaniach.

Sekcja 3 – Rezygnacja z członkostwa

Rezygnacja każdego rządu z członkostwa w ICAC odbywa się przy zastosowaniu następującej procedury:

- a. każdy rząd pragnący zrezygnować z członkostwa w Komitecie wystosowuje komunikat do dyrektora wykonawczego, w którym określa ten zamiar, podając datę, od której, według jego życzenia, rezygnacja miałaby stać się skuteczna;
- b. dyrektor wykonawczy każdorazowo informuje Komitet Doradczy lub w stosownym przypadku Stały Komitet o rezygnacji oraz, potwierdzając rezygnację, zawiadamia dany rząd o jego sytuacji finansowej, jeżeli chodzi o zobowiązania wobec ICAC.

Sekcja 4 – Zobowiązania finansowe członków

- a. Składkę każdego rządu członkowskiego stanowi zaokrąglona do najbliższych 100 USD suma:
 - (1) składki podstawowej: 40 procent ogółu składek dzieli się po równo między kraje członkowskie, oraz

- (2) składki proporcjonalnej: wartość ogółem składek proporcjonalnych równa jest potrzebom budżetowym pomniejszonym o sumę składek równych. Składkę proporcjonalną szacuje się na podstawie średniego obrotu handlowego surową bawełną (wywóz plus przywóz) w czterech ostatnich latach bawełniarskich (sierpień-lipiec) zakończonych przed rokiem obrotowym ICAC, do którego odnoszą się składki.
- b. Składki są należne w dniu 1 lipca każdego roku i płatne w ciągu następnych trzech miesięcy roku obrotowego ICAC. Każda płatność otrzymana od rządu członkowskiego zostaje zaliczona na poczet najbardziej zaległych należności tego państwa wobec ICAC.
- c. Składkę początkową rządu przystępującego do ICAC oblicza się zgodnie z sekcją 4 a. niniejszego artykułu. Taką składkę początkową określa się proporcjonalnie w stosunku do liczby pełnych kwartałów pozostających w roku obrotowym ICAC. Składkę proporcjonalną określa się według stosunku średniego obrotu handlowego wykorzystanego przy obliczaniu ostatnich składek proporcjonalnych dla aktualnych członków.
- d. Składka początkowa rządu przystępującego jest należna w dniu, w którym przystąpienie do Komitetu staje się skuteczne, i płatna w ciągu następnych trzech miesięcy.
- e. W momencie rezygnacji rządu członkowskiego nie dokonuje się umorzenia ani zwrotu żadnej części jego składki za rok obrotowy ICAC, w którym rezygnacja ma miejsce. Wszelkie nieopłacone składki za ten rok stają się płatne w dniu, w którym dyrektor wykonawczy otrzymuje komunikat, o którym mowa w sekcji 3 a. niniejszego artykułu.
- f. Jeżeli rząd członkowski zalega z zapłatą składki dwanaście miesięcy, z wyjątkiem przypadków gdy jest to kwota minimalna, nieprzekraczająca 15 procent jego obecnej rocznej składki, dyrektor wykonawczy zawiadamia dany rząd, że w razie niewpłynięcia płatności w terminie sześciu miesięcy od daty zawiadomienia przekazywanie dokumentów i świadczenie innych usług zostanie po tym czasie zaprzestane. Jeżeli po upływie kolejnych sześciu miesięcy płatność nadal nie wpłynie, zawiesza się członkostwo tego członka.
- g. Rząd, który zrezygnował z członkostwa na mocy sekcji 3 niniejszego artykułu lub którego członkostwo zawieszono na mocy sekcji 4 f., nie zostanie ponownie dopuszczony do członkostwa do czasu zapłacenia przynajmniej jednej piątej wszystkich należności przysługujących ICAC od tego państwa. Rząd ten pozostaje w dalszym ciągu członkiem, wyłącznie jeżeli nie narosną żadne dodatkowe zaległości, podczas gdy jego należności wobec Komitetu są spłacane w całości, i wyłącznie jeżeli rząd ten będzie kontynuował spłacanie swoich należności wobec Komitetu w ratach nie mniejszych niż jedna czwarta pozostałej kwoty rocznie.

ARTYKUŁ III – KOMITET DORADCZY

Sekcja 1 – Definicja

W niniejszym Regulaminie termin „Komitet Doradczy” oznacza plenarne posiedzenie ICAC.

Sekcja 2 – Częstotliwość i miejsce posiedzeń

Posiedzenia Komitetu Doradczego odbywają się na zaproszenie rządów członkowskich. Zazwyczaj regularne posiedzenia odbywają się co najmniej raz na rok kalendarzowy. Dodatkowe posiedzenia mogą być zwoływane przez Stały Komitet. Nie przyjmuje się zaproszeń od krajów pragnących gościć posiedzenie plenarne, mających ponad roczne zaległości w opłacaniu składek na rzecz ICAC.

Posiedzenia Komitetu Doradczego odbywają w miarę możliwości na zmianę w krajach będących eksporterami i krajach będących importerami bawełny. Ponieważ siedzibą organizacji są Stany Zjednoczone Ameryki, posiedzenia powinny mieć tam miejsce częściej niż w innych krajach członkowskich i zazwyczaj w odstępach czasu nie większych niż pięć lat.

Sekcja 3 – Obecność na posiedzeniach

Zaproszenie od rządu członkowskiego skierowane do Międzynarodowego Komitetu Doradczego ds. Bawełny z ofertą goszczenia posiedzenia Komitetu Doradczego wystosowuje się przy założeniu, że mają w nim prawo uczestniczyć delegacje ze wszystkich krajów członkowskich, jeżeli sobie tego zażyczą. Sam Komitet może wystosować zaproszenia do krajów członkowskich.

Sekcja 4 – Procedura na posiedzeniach

- a. Na każdym posiedzeniu Komitetu Doradczego państwo goszczące wyznacza przewodniczącego konferencji. Rolę pierwszego wiceprzewodniczącego pełnić będzie przewodniczący Stałego Komitetu. Rząd goszczący może wyznaczyć jednego dodatkowego wiceprzewodniczącego lub kilku takich wiceprzewodniczących. Przewodniczący konferencji przewodniczy zazwyczaj posiedzeniom Komitetu Kierowniczego i sesjom plenarnym. Inne komitety wyznaczają swoich własnych przewodniczących i wiceprzewodniczących.
- b. Dyrektor wykonawczy ICAC pełni funkcję sekretarza generalnego i może wyznaczyć jednego zastępcę sekretarza generalnego lub kilku takich zastępców. Jeżeli dyrektor wykonawczy jest niedostępny, rząd goszczący wyznacza sekretarza generalnego.
- c. Każdy rząd członkowski jak najszybciej zgłasza dyrektorowi wykonawczemu imiona i nazwiska swoich przedstawicieli, zastępców i doradców oraz przekazuje mu wszelkie inne informacje, jakie mogą być wymagane do rejestracji, w tym informacje o wyznaczeniu szefa delegacji.
- d. Podczas dyskusji na jakikolwiek temat każdy rząd członkowski może zabrać głos w kwestii proceduralnej i przedłożyć wniosek o zakończenie lub odroczenie debaty. W takim przypadku przewodniczący ogłasza niezwłocznie swoją decyzję, która jest obowiązująca, o ile zebrani nie zdecydują inaczej.

Sekcja 5 – Zakres uprawnień

- a. Wyznaczanie dyrektora wykonawczego i określanie jego umowy podstawowej i wynagrodzenia.
- b. Rozpatrywanie wszelkich kwestii wchodzących w zakres uprawnień ICAC i podejmowanie związanych z tym działań.

ARTYKUŁ IV – STAŁY KOMITET

Sekcja 1 – Stosunki z Komitetem Doradczym

- a. W okresach między posiedzeniami plenarnymi Komitet Doradczy jest reprezentowany w Waszyngtonie przez Stały Komitet, który mu podlega.
- b. Komitet Doradczy może przekazywać Stałemu Komitetowi uprawnienia w określonych kwestiach. Komitet Doradczy może modyfikować lub wycofać wszelkie takie przekazane uprawnienia.
- c. Wszelkie działania podejmowane przez Stały Komitet mogą zostać poddane przeglądowi przez Komitet Doradczy.
- d. Przewodniczący Stałego Komitetu na każdym posiedzeniu Komitetu Doradczego zdaje sprawozdanie z działań Stałego Komitetu podjętych od ostatniego posiedzenia.

Sekcja 2 – Członkostwo

Wszyscy członkowie ICAC mogą działać w Stałym Komitecie.

Nie przyjmuje się zaproszeń od krajów pragnących gościć posiedzenie plenarne, mających ponad roczne zaległości w opłacaniu składek na rzecz ICAC.

Sekcja 3 – Kompetencje, obowiązki i zakres odpowiedzialności

- a. Merytoryczne
 - (1) Pośredniczenie w wymianie poglądów na temat obecnych i przyszłych zmian w sytuacji międzynarodowej w odniesieniu do bawełny
 - (2) Nadawanie skuteczności wszelkim wytycznym, decyzjom i zaleceniom Komitetu Doradczego
 - (3) Przygotowywanie programów prac
 - (4) Czuwanie nad realizacją programów prac w miarę możliwości finansowych ICAC. To zadanie obejmuje m.in.:
 - a) określanie liczby, charakteru i dystrybucji sprawozdań i publikacji do wydania,
 - b) przydzielanie sekretariatowi lub odpowiednim podkomitetom tych kwestii w zatwierdzonym programie prac, których nie zastrzega dla siebie,
 - c) poprawę jakości statystyk,
 - d) public relations.

- (5) Przygotowanie porządku obrad i harmonogramu dla Komitetu Doradczego oraz wystosowywanie zaleceń pod rozagę tego komitetu. Porządek obrad powinien zawierać datę i miejsce kolejnego posiedzenia Komitetu Doradczego.
- (6) Ustanawianie praktycznej współpracy z Organizacją Narodów Zjednoczonych, Organizacją Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa, Międzynarodowym Instytutem ds. Bawełny oraz innymi organizacjami międzynarodowymi zajmującymi się kwestiami stanowiącymi przedmiot zainteresowania ICAC.

b. **Finansowe**

Nadzór nad finansami ICAC. Obowiązek ten obejmuje m.in. przyjmowanie budżetu wydatków oraz wymiaru składek od rządów członkowskich na następny rok obrotowy ICAC.

c. **Administracyjne**

- (1) Utworzenie i utrzymywanie w Waszyngtonie sekretariatu, który obejmuje dyrektora wykonawczego i jego personel (Zobacz artykuł VII)
- (2) Zatrudnianie w tym celu pracowników, jakich uzna za niezbędnych, mając na uwadze to, że pożądane jest pozyskiwanie wykwalifikowanego personelu z krajów uczestniczących w najszerszym możliwym zakresie.
- (3) W razie zaistnienia takiej potrzeby – mianowanie nowego dyrektora wykonawczego i określenie warunków jego zatrudnienia w okresie przejściowym między posiedzeniami Komitetu Doradczego.
- (4) Określanie obowiązków i zadań swoich urzędników i sekretariatu, jeżeli uzna to za konieczne z punktu widzenia prowadzenia działalności.
- (5) Zalecanie zmian w niniejszym Regulaminie.

Sekcja 4 – Przydzielanie pracy

Stały Komitet może przydzielić pracę każdemu podkomitetowi w kwestiach wchodzących w zakres kompetencji tego podkomitetu.

Sekcja 5 – Procedury w Stałym Komitecie

a. **Ogólne**

- (1) Posiedzenia odbywają się na wezwanie przewodniczącego lub dyrektora wykonawczego, na wniosek któregokolwiek z rządów członkowskich lub decyzją Stałego Komitetu.
- (2) Zazwyczaj zawiadomienie wystosowuje się z wyprzedzeniem co najmniej 10 dni.
- (3) Posiedzenia odbywają się przy drzwiach zamkniętych, chyba że Stały Komitet podejmie inną decyzję.

b. Kworum

- (1) Kworum stanowi jedna trzecia ogółu członków.
- (2) W przypadku braku kworum posiedzenie jest kontynuowane, o ile reprezentowanych jest co najmniej osiem krajów. W protokole natomiast wskazuje się, które decyzje, o ile takie były, podjęto przy braku kworum, i które rządy wstrzymały się od głosu przy ich przyjmowaniu, o ile taka sytuacja miała miejsce.
- (3) Wszelkie takie decyzje stają się zazwyczaj wiążące. Członkowie, którzy byli nieobecni lub wstrzymali się od zajęcia stanowiska, mogą jednak wyrazić swój sprzeciw w okresie dziesięciu dni od daty tymczasowego protokołu, a jeżeli liczba członków wyrażających sprzeciw wobec decyzji jest większa niż liczba członków, którzy poparli decyzję na posiedzeniu, decyzja zostaje unieważniona, co zostaje odnotowane w protokole końcowym.

c. Porządek obrad

- (1) Przyjęcie porządku obrad jest pierwszym punktem każdego posiedzenia.
- (2) Dyrektor wykonawczy opracowuje wstępny porządek obrad, który jest przekazywany wszystkim rządów członkowskim wraz z zawiadomieniem o posiedzeniu. Każdy członek ICAC może zamieścić dodatkowy punkt w tymczasowym porządku obrad, zawiadamiając o tym dyrektora wykonawczego co najmniej na tydzień przed posiedzeniem.
- (3) Do porządku obrad można wprowadzić dodatkowy punkt podczas posiedzenia, chyba że sprzeciwi się temu większość członków obecnych na posiedzeniu. Wszelkie działania podejmowane w związku z takim punktem wymagają jednak jednomyślności przy przyjmowaniu decyzji w ich sprawie na tym posiedzeniu.
- (4) Wszelkie propozycje nowo zgłoszone podczas posiedzenia wymagają jednomyślności przy podejmowaniu decyzji w ich sprawie na tym posiedzeniu.

d. Protokół

- (1) Tymczasowy protokół posiedzenia sporządza się w formie skróconej. Pełną wersję sprawozdania przygotowuje się, wyłącznie jeżeli zażąda tego dyrektor wykonawczy, jeden z urzędników lub przedstawiciel rządu członkowskiego.
- (2) Każda osoba obecna na posiedzeniu ma prawo skorygować materiały jej dotyczące lub jej przydzielone. O wszelkich zmianach powiadamia się sekretariat w terminie 10 dni od posiedzenia.
- (3) Następnie ostateczny protokół jest przekazywany wszystkim rządów członkowskim ICAC.

ARTYKUŁ V – URZĘDNICY STAŁEGO KOMITETU

Sekcja 1

- a. Do urzędników Stałego Komitetu należą: przewodniczący, pierwszy wiceprzewodniczący i drugi wiceprzewodniczący.
- b. Urzędników Stałego Komitetu wybiera się na każdym regularnym posiedzeniu Komitetu Doradczego. Pełnią oni swą funkcję do momentu wyboru ich następców.
- c. Przy wyborze urzędników Stałego Komitetu Komitet Doradczy uwzględnia następujące kwestie:
 - i) rotację zapewniającą możliwie najszerszą reprezentację geograficzną
 - ii) zapewnienie odpowiedniej reprezentacji zarówno krajów będących importerami, jak i krajów będących eksporterami bawełny
 - iii) możliwości, interes i udział w pracach komitetu.
- d. Urzędnicy pełnią swoje funkcje bez wynagrodzenia od ICAC. Wszelkie koszty ponoszone przez urzędników pokrywają ich rządy, chyba że Stały Komitet podejmie inną decyzję w przypadku określonych, szczególnych zadań, z którymi wiążą się koszty podróży.

Sekcja 2 – Kadencja

Urzędników Stałego Komitetu wybiera się na jeden rok. W wyjątkowych okolicznościach mogą oni zostać wybrani ponownie na jedną dodatkową kadencję. W miarę możliwości pierwszy wiceprzewodniczący zostanie mianowany następcą ustępującego przewodniczącego, a drugi wiceprzewodniczący – następcą pierwszego wiceprzewodniczącego.

Sekcja 3 – Procedury dotyczące wyborów

Najpóźniej cztery miesiące przed posiedzeniem plenarnym zwołany zostaje komitet ds. mianowania; członkostwo w Komitecie otwarte jest dla wszystkich członków ICAC. Komitet ds. mianowania wybiera własnego przewodniczącego. Komitet ds. mianowania składa sprawozdanie Stałemu Komitetowi, który następnie przekazuje odpowiednie zalecenia Komitetowi Doradczemu. Delegaci w Stałym Komitecie, którzy reprezentują kraje mające ponad roczne zaległości w opłacaniu składek na rzecz ICAC w czasie posiedzenia komitetu ds. mianowania, nie mogą być mianowani urzędnikami Stałego Komitetu.

Sekcja 4 - Przewodniczący

- a. Przewodniczący jest głównym urzędnikiem przewodniczącym oraz członkiem wszystkich podkomitetów i grup roboczych z urzędu.
- b. Jeżeli z jakiegokolwiek powodu przewodniczący nie może sprawować swojej funkcji do końca kadencji, pierwszy wiceprzewodniczący zostaje tymczasowym przewodniczącym do czasu wyboru nowego przewodniczącego.

Sekcja 5 - Wiceprzewodniczący

- a. Pierwszy wiceprzewodniczący przewodniczy posiedzeniom Stałego Komitetu w przypadku nieobecności przewodniczącego lub na jego wniosek.
- b. Drugi wiceprzewodniczący przewodniczy posiedzeniom Stałego Komitetu w przypadku nieobecności przewodniczącego lub pierwszego wiceprzewodniczącego lub na wniosek jednego z nich.
- c. Jeżeli z jakiegokolwiek powodu pierwszy wiceprzewodniczący nie może sprawować swojej funkcji do końca kadencji lub jeżeli zwolni on swoje stanowisko, zostając tymczasowym przewodniczącym zgodnie z sekcją 4 b. niniejszego artykułu, drugi wiceprzewodniczący staje się automatycznie tymczasowym pierwszym wiceprzewodniczącym do czasu wyboru nowego wiceprzewodniczącego.

ARTYKUŁ VI – PODKOMITETY STAŁEGO KOMITETU

Sekcja 1 - Stały Komitet

Stały Komitet może ustanawiać podkomitety lub grupy robocze, określać ich zakresy obowiązków oraz je rozwiązywać lub odwoływać.

Sekcja 2

Członkostwo w dowolnym podkomitecie lub dowolnej grupie roboczej jest otwarte dla wszystkich członków Stałego Komitetu.

Sekcja 3 – Kompetencje, obowiązki i zakres odpowiedzialności podkomitetów

a. Każdy podkomitet:

- (1) odpowiada przed Stałym Komitetem za prace przydzielone mu przez Komitet Doradczy lub Stały Komitet,
- (2) może zgłosić Stałemu Komitetowi jakąkolwiek kwestię ze swojego obszaru kompetencji,
- (3) wybiera własnego przewodniczącego i wiceprzewodniczącego. Jeżeli z jakiegokolwiek powodu przewodniczący jakiegokolwiek podkomitetu nie może dalej pełnić swoich funkcji, wiceprzewodniczący tego podkomitetu obejmuje funkcję przewodniczącego, a podkomitet wybiera nowego wiceprzewodniczącego,
- (4) może określać własny regulamin, formalny lub nieformalny.

ARTYKUŁ VII – SEKRETARIAT

Sekcja 1

Szefem sekretariatu jest dyrektor wykonawczy, który jest zatrudniony w pełnym wymiarze czasu pracy i otrzymuje wynagrodzenie; sprawuje on urząd w okresie, na jaki ma zawartą umowę o pracę.

- a. Osoba zatrudniana na tym stanowisku nie może posiadać żadnych znaczących interesów finansowych, które mogłyby mieć szkodliwy wpływ na kierowanie działalnością ICAC, nie może też zwracać się o instrukcje do żadnych władz spoza ICAC ani przyjmować instrukcji od żadnych takich władz.
- b. Dyrektor wykonawczy jest traktowany w taki sam sposób, co inni członkowie sekretariatu we wszystkich kwestiach, z wyjątkiem określania i wprowadzania w życie dostosowań wynagrodzeń uwzględniających koszty utrzymania oraz składek na system świadczeń emerytalnych, które w przypadku dyrektora wykonawczego określa się według systemu ONZ.
- c. Dyrektor wykonawczy
 - (1) jest:
 - a) skarbnikiem ICAC, ale nie ponosi osobiście odpowiedzialności finansowej przy zwykłym wykonywaniu obowiązków w tym zakresie;
 - b) sekretarzem generalnym Komitetu Doradczego;
 - c) sekretarzem Stałego Komitetu oraz podległych mu organów, chyba że przekaze swoje zadania w tym zakresie jednemu z członków swojego personelu;
 - d) administratorem wszelkich archiwów ICAC;
 - e) osobą odpowiedzialną za personel sekretariatu,
 - (2) ponosi:
 - a) pełną odpowiedzialność za program prac przydzielony sekretariatowi;
 - b) odpowiedzialność za przygotowanie porządku obrad, harmonogramów, dokumentów technicznych, sprawozdań, zawiadomień i protokołów posiedzeń;
 - c) odpowiedzialność za kwestie protokolarne oraz za kontakty z rządami, innymi organami międzynarodowymi oraz z organami krajowymi zainteresowanymi działalnością ICAC;
 - (3) wykonuje następujące czynności:
 - a) reprezentuje Stały Komitet przy dokonywaniu ustaleń z rządami goszczącymi w związku z posiedzeniami Komitetu Doradczego;
 - b) przydziela pomoc techniczną komitetom na posiedzeniach Komitetu Doradczego w porozumieniu z rządami goszczącymi;
 - c) przygotowuje do rozpatrzenia przez Stały Komitet szczegółowy budżet roczny obejmujący następujące pozycje: wynagrodzenia, składki na ubezpieczenie emerytalne; koszty podróży i utrzymania; sprzęt biurowy; czynsz i podatki od nieruchomości, ze wskazaniem, jakie zasoby ludzkie przeznacza się na działalność administracyjną, techniczną oraz działalność innego rodzaju;

- d) przygotowuje do rozpatrzenia przez Stały Komitet proponowany wymiar składek;
 - e) przygotowuje kwartalne zestawienia wydatków do danego dnia w stosunku do zatwierdzonego budżetu;
- (4) ponosi odpowiedzialność za wszelkie inne obowiązki i zadania, jakie zostają mu okresowo powierzone przez Komitet Doradczy lub Stały Komitet.

Sekcja 2

Zakres obowiązków sekretariatu:

- a. występowanie do rządów członkowskich o informacje określone w art. IX, a także szczególne informacje, jakich może zażądać Komitet Doradczy lub Stały Komitet
- b. praktyczne nawiązywanie i prowadzenie wymiany informacji dotyczących pracy ICAC z rządami nie będącymi członkami, innymi organizacjami międzynarodowymi oraz podmiotami prywatnymi
- c. przygotowywanie, publikacja i dystrybucja „Quarterly Statistical Bulletin” [*Kwartalny biuletyn statystyczny*] [częstotliwość jego wydawania zmieniono na dwa razy do roku działaniem na 43. posiedzeniu plenarnym], „Monthly Review of the World Situation” [*Miesięczny przegląd sytuacji na świecie*] [częstotliwość jego wydawania zmieniono na co drugi miesiąc działaniem na 43. posiedzeniu plenarnym] oraz dotyczących tych publikacji komunikatów prasowych, zgodnie z zasadami określonymi przez Komitet Doradczy lub Stały Komitet
- d. przygotowywanie innych sprawozdań i analiz, jakich mogą zażądać: Komitet Doradczy, Stały Komitet, podkomitety czy grupy robocze ustanowione na podstawie art. VI sekcja 1
- e. powiadamianie rządów członkowskich o posiedzeniach Komitetu Doradczego, Stałego Komitetu i podkomitetów. Dyrektor wykonawczy decyduje o tym, kto otrzyma powiadomienie o innych posiedzeniach.

Sekcja 3

- a. Komunikaty prasowe lub inne dokumenty mogące zawierać poglądy lub opinie ICAC można wydawać jedynie za zgodą odpowiednio Komitetu Doradczego lub Stałego Komitetu.
- b. Oświadczenia lub artykuły publikowane przez sekretariat z jego własnej inicjatywy zawierają zastrzeżenie, że ICAC nie ponosi za nie odpowiedzialności.

Sekcja 4

Rządy członkowskie ponoszą odpowiedzialność za wyznaczenie krajowej instytucji koordynującej, która jest głównym punktem do kontaktów z sekretariatem.

ARTYKUŁ VIII – PROCEDURY ZWIĄZANE Z FINANSAMI

Sekcja 1

Rok obrotowy ICAC rozpoczyna się 1 lipca.

Sekcja 2

Na każdy rok obrotowy dyrektor wykonawczy przedkłada Stałemu Komitetowi budżet wydatków oraz wymiar składek rządów członkowskich. Komitetowi przysługuje prawo wprowadzenia do nich zmian w całości lub części, a jego działania w tym zakresie są ostateczne, chyba że Komitet Doradczy dokona modyfikacji.

Sekcja 3 – Rachunki

- a. Wydatki zapisuje się w ciężar rachunków roku obrachunkowego, w którym płatności rzeczywiście dokonano.
- b. Wpływy zapisuje się na dobro rachunków roku obrachunkowego, w którym środki rzeczywiście otrzymano.
- c. Sekretariat przygotowuje i przedkłada Stałemu Komitetowi kwartalne sprawozdania na temat aktualnej sytuacji finansowej ICAC na dzień 30 września, 31 grudnia, 31 marca i 30 czerwca.

Sekcja 4 – Kontrole

- a. Stały Komitet wybiera rewidenta o uznanych kompetencjach i zleca kontrolę ksiąg rachunkowych ICAC co najmniej raz do roku.
- b. W następstwie jakichkolwiek zmian w sposobie sprawowania urzędu przez dyrektora wykonawczego Stały Komitet może zlecić specjalną kontrolę.
- c. Każde sprawozdanie rewidenta, po otrzymaniu go przez sekretariat, przedkłada się Stałemu Komitetowi i instytucjom koordynującym do zatwierdzenia na kolejnym posiedzeniu Stałego Komitetu.

Sekcja 5 – Środki finansowe

- a. O ile Stały Komitet nie wyda innych instrukcji, wszystkie środki finansowe otrzymane przez ICAC trafiają do funduszu roboczego. Stały Komitet określa co pewien czas kwotę w dolarach wpisywaną na czekach wystawianych przez sekretariat w ciężar funduszu roboczego, przy lub powyżej której wymagane jest pisemne zatwierdzenie przez przewodniczącego Stałego Komitetu. Żadna osoba, w tym także dyrektor wykonawczy, nie ma prawa podpisywać czeku w ciężar jakiegokolwiek rachunku Komitetu, wystawionego na siebie.
- b. Zezwala się na fundusz rezerwowy w kwocie, jaką co pewien czas ustala Stały Komitet. Stały Komitet może autoryzować wypłatę środków z funduszu rezerwowego, ale jedynie w przypadku, gdy środki dostępne z funduszu roboczego nie wystarczają na pokrycie zobowiązań ICAC. Każda wypłata środków z funduszu rezerwowego wymaga autoryzacji w zakresie kwoty i terminu.

Sekcja 6 – Inwestowanie środków

Środki finansowe przekraczające bieżące zapotrzebowanie mogą być inwestowane w pierwszorzędne krótkoterminowe dolarowe papiery wartościowe przynoszące zysk lub mogą być lokowane na oprocentowanych rachunkach z gwarancją rządu federalnego, zgodnie z instrukcjami stałego Komitetu.

Sekcja 7 – Zbywanie aktywów

- a. Umieblowanie biur i wyposażenie, które nie są już potrzebne ICAC, można zbywać zgodnie z procedurami zatwierdzonymi przez Stały Komitet.
- b. Jeżeli w dowolnym momencie będzie wydawać się, że wkrótce może dojść do rozwiązania ICAC, Stały Komitet podejmuje decyzję, jak w najlepszy sposób wypełnić pozostające do uregulowania zobowiązania finansowe ICAC i zbyć wszelkie pozostałe aktywa.
- c. Wszelkie aktywa pozostające po uregulowaniu wszystkich zobowiązań finansowych przekazuje się rządowi członkowskim, których składki są w pełni opłacone, proporcjonalnie do kwoty rzeczywiście wpłaconej przez każdy rząd w danym roku obrotowym i w poprzednich trzech latach obrotowych.

Sekcja 8 – System świadczeń emerytalnych

- a. Stały Komitet jest upoważniony do utworzenia systemu świadczeń emerytalnych dla członków sekretariatu zatrudnionych w pełnym wymiarze czasu pracy.
- b. Jeżeli taki system zostanie utworzony,
 - (1) ICAC wpłaca do systemu składki roczne w wysokości co najmniej równej składkom rocznym pracowników należących do systemu, lecz nie przekraczającej ich dwukrotności.
 - (2) Stały Komitet może wprowadzać zmiany w systemie lub go znieść. W przypadku zniesienia systemu lub rozwiązania ICAC każdy pracownik należący do systemu otrzymuje zwrot zarówno własnych składek, jak i składek wpłaconych przez ICAC na jego rzecz wraz z narosłymi odsetkami.

ARTYKUŁ IX – PRZEKAZYWANIE INFORMACJI

Sekcja 1

Rządy poprzez swoje instytucje koordynujące przekazują dostępne informacje, jakie mogą być wymagane w celu realizacji programu prac. Informacje takie przesyła się bezpośrednio do sekretariatu w jak najszybszy sposób, jak tylko staną się dostępne.

Sekcja 2

Następujące informacje przekazuje się co miesiąc, chyba że istnieją inne instrukcje; przy czym dane dotyczące przepisów przesyła się jedynie w przypadku wprowadzenia zmian i gdy wyraźnie zażąda ich sekretariat:

- a. ilości surowego włókna bawełnianego w jednostkach lokalnych, w tym w miarę możliwości, w rozbiu na następujące długości włókna: poniżej 3/4 cala, 3/4 cala do 1-3/8 cala, 1-3/8 cala i więcej, lub w ich ekwiwalentach metrycznych.
- (1) zapasy sklasyfikowane według kraju uprawy, na koniec każdego miesiąca:
 - a) w przędzalniach i innych zakładach zużywających bawełnę,
 - b) w publicznych i prywatnych magazynach, przewożone w obrębie kraju, oraz we wszystkich innych lokalizacjach w kraju;
 - (2) bawełna odziarniona (lub prasowana),
 - (3) przywozy, sklasyfikowane według kraju uprawy lub, jeżeli takie dane nie są dostępne, według kraju pochodzenia,
 - (4) zużycie, sklasyfikowane w miarę możliwości według kraju uprawy:
 - a) w przędzalniach i innych zakładach,
 - b) w gospodarstwach domowych (szacunek roczny);
 - (5) ilości spalone lub zniszczone w inny sposób (szacunek roczny);
 - (6) wywozy, sklasyfikowane według kraju przeznaczenia oraz w miarę możliwości według odmiany;
 - (7) ponowne wywozy, sklasyfikowane według kraju przeznaczenia;
- b. orientacyjne dane dotyczące przewidywanej produkcji takie, jak: obszar, na jakim planuje się zasadzenie bawełny, sprzedaż nawozów, dystrybucja nasion do nasadzenia, plany plantatorów dotyczące sadzenia bawełny, kontrola obszaru uprawy bawełny ze strony rządu i rządowe cele w tym zakresie;
- c. prognozy i szacunki dotyczące obszarów uprawy i powierzchni zbiorów, wydajności z akra oraz produkcji według odmian, jak tylko dane te stają się dostępne oraz przynajmniej raz w okresie nasadzenia i raz w okresie dojrzewania bawełny do zbioru. Informacje o zbiorach powinny być wyrażone, w miarę możliwości, w ilości surowego włókna bawełnianego, ale jeżeli dostępne są tylko dane dotyczące bawełny nieodziarnionej, należy podać pewne orientacyjne dane o produkcji surowego włókna bawełnianego;
- d. miesięczne, kwartalne lub roczne statystyki, w zależności od tego, które są łatwiej dostępne, dotyczące produkcji, przywozu według kraju pochodzenia oraz wywozu według kraju przeznaczenia, najlepiej w jednostkach ilościowych, przędzy bawełnianej i tkanin.
- e. Instytucje koordynujące proszone są o bezzwłoczne przekazywanie, oprócz regularnego miesięcznego sprawozdania, informacji o wszelkich zmianach wprowadzanych przez rząd w przepisach, które dotyczą bawełny.

Sekcja 3

Rządy współpracują z sekretariatem, dostarczając dostępne informacje, które są niezbędne do realizacji programu pracy, dotyczące produkcji, przywozu, wywozu i cen sztucznych włókien i celulozowych i niecelulozowych oraz tkanin.

ARTYKUŁ X - JĘZYKI

Sekcja 1

Urzędowymi i roboczymi językami ICAC są: angielski, francuski, hiszpański, rosyjski i arabski.

Sekcja 2

W związku z posiedzeniami Komitetu Doradczego:

- a. Stały Komitet decyduje, jakie urządzenia do tłumaczenia symultanicznego zapewni ICAC. ICAC nie ponosi żadnych nieprzewidzianych w budżecie wydatków związanych z tymi urządzeniami.
- b. Rządy członkowskie dostarczają swoje oficjalne oświadczenia w co najmniej jednym języku urzędowym.

Sekcja 3

Wyłącznie ze względów praktycznych na posiedzeniach Stałego Komitetu i podległych organów używany będzie zwykle język angielski.

Sekcja 4

- a. W języku angielskim, francuskim i hiszpańskim publikuje się:
 - streszczenia sprawozdań z dyskusji na posiedzeniach Komitetu Doradczego
 - „Monthly Review of the World Cotton Situation” [*Miesięczny przegląd sytuacji na świecie w odniesieniu do bawełny*] [częstotliwość jego wydawania zmieniono na co drugi miesiąc działaniem na 43. posiedzeniu plenarnym]
 - protokoły posiedzeń Stałego Komitetu [ich tłumaczenie na język francuski i hiszpański zawieszono działaniem na 43. posiedzeniu plenarnym].
- b. We wszystkich językach urzędowych publikuje się:
 - „Annual Review of the World Cotton Situation” [*Roczny przegląd sytuacji na świecie w odniesieniu do bawełny*]

- „Report of the Chair of the Standing Committee” [*Sprawozdanie przewodniczącego Stałego Komitetu*]
 - „Report of the Executive Director” [*Sprawozdanie dyrektora wykonawczego*]
 - „Final statement of the Plenary Meeting” [*Ostateczne oświadczenie wydane na posiedzeniu plenarnym*].
- c. Stały Komitet określa, jakie inne dokumenty o charakterze merytorycznym zostaną wydrukowane w różnych językach, biorąc pod uwagę ich przydatność dla członków oraz konsekwencje dla budżetu.

ARTYKUŁ XI – GŁOSOWANIE

Sekcja 1

- a. Przy podejmowaniu decyzji Komitet Doradczy i Stały Komitet dążą do osiągnięcia jednomyślności.
- b. Jeżeli osiągnięcie porozumienia nie jest możliwe w Stałym Komitecie, kwestia będąca przedmiotem rozważań może zostać przekazana Komitetowi Doradczemu, chyba że przepisy niniejszego lub innego regulaminu ICAC stanowią, że kwestię tę poddaje się pod głosowanie w Stałym Komitecie. Komitet Doradczy stanowi na zasadzie porozumienia. Jeżeli w Komitecie Doradczym nie osiągnięto porozumienia, kwestię poddaje się pod głosowanie na wniosek któregośkolwiek z delegatów, w którym to przypadku przyjęcie jakiegokolwiek zalecenia lub wniosku wymaga zgody dwóch trzecich rządów członkowskich obecnych i uczestniczących w głosowaniu.
- c. Każdy rząd członkowski ma prawo do jednego głosu.
- d. Wstrzymanie się od głosowania nie jest uważane za oddanie głosu.
- e. Głosowanie odbywa się zwykle poprzez podniesienie rąk, chyba że większość członków obecnych i uczestniczących w głosowaniu zażąda głosowania imiennego. Głosowanie tajne przeprowadza się na wniosek któregośkolwiek z członków.

ARTYKUŁ XII – WSPÓŁPRACA Z INNYMI ORGANIZACJAMI

Sekcja 1

- a. ICAC współpracuje z innymi organizacjami, publicznymi i prywatnymi, krajowymi i międzynarodowymi. Stały Komitet określa organizacje oraz charakter i zakres takiej współpracy.
- b. Organizacje te, jak również rządy nie będące członkami oraz opinia publiczna mogą za zgodą rządu goszczącego być zapraszane na sesje Komitetu Doradczego. Uczestnictwo w posiedzeniach podlega warunkom określonym przez Komitet Doradczy lub Stały Komitet.

ARTYKUŁ XIII – ZMIANY

Zmiany w niniejszym regulaminie może wprowadzać tylko Komitet Doradczy, chyba że o ich wprowadzenie wyraźnie zostanie poproszony Stały Komitet.

ARTYKUŁ XIV - WAŻNOŚĆ

Niniejszy regulamin przyjęty dnia 16 czerwca 1972 r. zastępuje wszelkie poprzednie akty, rezolucje lub regulaminy, które są niezgodne jego przepisami.

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie przystąpienia UE do Międzynarodowego Komitetu Doradczego ds. Bawełny (ICAC).

1.2. Dziedzina(-y) polityki w strukturze ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa

Stosunki zewnętrzne, rozwój i stosunki z państwami AKP. Zobowiązania wobec międzynarodowych organizacji surowcowych.

1.3. Charakter wniosku/inicjatywy

Akt ustawodawczy, którego celem jest umożliwienie UE przystąpienia do Międzynarodowego Komitetu Doradczego ds. Bawełny (ICAC).

1.4. Cel/cele

Przystąpienie do ICAC należy powiązać z ogólnym podejściem, jakie UE przyjęła w kwestii uczestniczenia w międzynarodowych organizacjach surowcowych, które służą jako instrument ułatwiania wymiany handlowej i stosunków handlowych między importerami a eksporterami. Decyzja o uczestniczeniu w tego rodzaju porozumieniach, uznawanych za środek służący ułatwianiu rozwoju, opiera się na szczegółowej analizie ich celów, które zostały określone w następujący sposób: handel, ułatwianie przejrzystości w handlu bawełną, zachęcanie członków do tworzenia i rozwijania zrównoważonej gospodarki w sektorze bawełny, uczestniczenie w międzyrządowym forum konsultacyjnym. Wniosek i jego cele są spójne z innymi instrumentami finansowymi zapewniającymi UE udział w organizacjach międzynarodowych.

1.5. Uzasadnienie wniosku/inicjatywy

Inicjatywa umożliwi UE udział i działanie w charakterze pełnoprawnego członka międzynarodowej organizacji ds. bawełny, co jest zgodne z wolą wyrażoną kilkakrotnie przez państwa członkowskie.

1.6. Czas trwania działania i jego wpływu finansowego

Nie przewiduje się żadnego terminu dla członkostwa UE w ICAC. Konieczne będzie opłacanie rocznej składki.

1.7. Przewidywany(-e) tryb(-y) zarządzania

Bezpośredni udział Komisji w pracach ICAC w ramach wyłącznej kompetencji, zgodnie z podstawą prawną niniejszego wniosku (art. 207 TFUE).

2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

Komisja jako przedstawiciel i rzecznik UE przedstawia regularnie sprawozdania ze swoich działań i prac wewnętrznie oraz w Radzie w ramach Grupy Roboczej ds. Grup Towarowych.

2.2. System zarządzania i kontroli

Komisja jest na bieżąco informowana o zarządzaniu finansami i zarządzaniu administracyjnym ICAC i je monitoruje.

2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

ICAC gwarantuje dostęp do swoich ksiąg, aby OLAF (Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych) lub każda inna służba finansowa mogły przeprowadzać audyty lub kontrole, jeżeli zażyczy sobie tego Komisja. ICAC zobowiązuje się przyjąć każdą inspekcję i wizytę oraz każdy zespół dochodzeniowy w swoich pomieszczeniach.

3. SZACUNKOWY WPŁYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

3.1. Dział(y) wieloletnich ram finansowych i pozycja(pozycje) wydatków w budżecie, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

Artykuł 21 07 04 w budżecie – Umowy w sprawie określonych towarów

3.2. Szacunkowy wpływ na wydatki

3.2.1. Synteza szacunkowego wpływu na wydatki

Pierwsza roczna składka powinna wynosić ok. 360 000 USD. Składkę oblicza się co roku, a jej wysokość jest uzależniona od liczby członków ICAC (część stała) oraz ilości surowej bawełny będącej przedmiotem obrotu handlowego każdego członka (część zmienna). Może się ona nieznacznie różnić z roku na rok; na razie nie przewiduje się większych zmian.

3.2.2.

3.3. Szacunkowy wpływ finansowy na dochody: brak

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie przystąpienia UE do Międzynarodowego Komitetu Doradczego ds. Bawełny (ICAC).

1.2. Dziedzina(-y) polityki w strukturze ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa³

Stosunki zewnętrzne, rozwój i stosunki z państwami AKP. Zobowiązania wobec międzynarodowych organizacji surowcowych.

1.3. Charakter wniosku/inicjatywy

X Wniosek/inicjatywa dotyczy **nowego działania**

☐ Wniosek/inicjatywa dotyczy **nowego działania** będącego następstwem projektu pilotażowego/działania przygotowawczego⁴

☐ Wniosek/inicjatywa wiąże się z **przedłużeniem bieżącego działania**

☐ Wniosek/inicjatywa dotyczy **działania, które zostało przekształcone pod kątem nowego działania**

1.4. Cele

1.4.1. Wieloletni(e) cel(e) strategiczny(-e) Komisji wskazany(-e) we wniosku/inicjatywie

W strukturze ABM niniejszy wniosek ma przyczyniać się do realizacji celu, jakim jest rozwijanie roli Komisji jako intelektualnego ośrodka działań na rzecz rozwoju poprzez skuteczne i bezpośrednie uczestnictwo w debacie międzynarodowej dotyczącej bawełny.

1.4.2. Cel(e) szczegółowy(-e) i działanie(-a) ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa

Cel szczegółowy nr 4. propagowanie zrównoważonego podejścia w handlu wybranym towarem

Działanie(-a) ABM/ABB, którego(-ych) dotyczy wniosek/inicjatywa 21 07 Współpraca w zakresie rozwoju i programy doraźne

1.4.3. Oczekiwany(-e) wynik(i) i wpływ

Należy wskazać, jakie efekty przyniesie wniosek/inicjatywa beneficjentom/grupie docelowej.

Wniosek pozwoli Komisji na działanie w imieniu UE, w ramach wyłącznej kompetencji, w celu wyrażania jej polityki i stanowiska w kwestii działań ICAC zgodnie z kierunkami ogólnej polityki Unii. W związku z tym w interesie Komisji leży przedstawienie niniejszego wniosku dotyczącego decyzji zgodnie z jej rolą instytucjonalną i wolą wyrażoną kilkakrotnie przez państwa członkowskie.

³ ABM: Activity Based Management: zarządzanie kosztami działań - ABB: Activity Based Budgeting: budżet zadaniowy.

⁴ O którym mowa w art. 49 ust. 6 lit. a) lub b) rozporządzenia finansowego.

Wpływ będzie odczuwalny zwłaszcza w obszarze działań strategicznych i zarządzania ICAC.

Składka UE będzie stanowić wkład do budżetu administracyjnego i operacyjnego ICAC.

1.4.4. *Wskaźniki wyników i wpływu*

Należy określić wskaźniki, które umożliwią monitorowanie realizacji wniosku/inicjatywy.

W przypadku międzynarodowej organizacji surowcowej nie ma rzeczywistych wskaźników, za pomocą których można by zmierzyć realizację celów wniosku. Za pozytywny i satysfakcjonujący wskaźnik można jednak uznać wyrażoną przez wszystkich członków wolę kontynuowania współpracy międzynarodowej. Postęp w realizacji polityki zrównoważonego rozwoju również można interpretować jako pozytywny wskaźnik.

1.5. **Uzasadnienie wniosku/inicjatywy**

1.5.1 *Potrzeba(-y), która(-e) ma(-ją) zostać zaspokojona(-e) w perspektywie krótko- lub długoterminowej*

Płatność składki rocznej.

1.5.2. *Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej*

Zaangażowanie UE i spójność jej działania z prowadzoną przez nią polityką. Propagowanie współpracy państw członkowskich przy umacnianiu ich roli i rozwijaniu ich wiedzy fachowej. Brak tego typu międzynarodowej organizacji surowcowej utrudniałby, a nawet hamowałby, współpracę, co mogłoby stanowić zagrożenie dla współpracy w obszarze bawełny. Członkostwo UE ustabilizowałoby skład ICAC oraz utrwaliłoby jego status.

1.5.3. *Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań*

Doświadczenia UE z uczestnictwa w międzynarodowych organizacjach surowcowych są pozytywne, a organizacje te doceniają ten udział.

1.5.4. *Spójność z ewentualnymi innymi instrumentami finansowymi oraz możliwa synergia*

Aktywne członkostwo w ICAC zwiększy efekty synergii z programami współpracy na rzecz rozwoju w sektorze bawełny (w ramach partnerstwa UE-Afryka w sektorze bawełny).

1.6. **Czas trwania działania i jego wpływu finansowego**

☐ Wniosek/inicjatywa o **określonym czasie trwania**

☐ Czas trwania wniosku/inicjatywy: od

☐ Wpływ finansowy: od

☒ Wniosek/inicjatywa o **nieokreślonym czasie trwania**

Wprowadzenie w życie z okresem rozruchu od 2012 do 2012 r., po którym następuje faza operacyjna.

1.7. Przewidywany(-e) tryb(y) zarządzania⁵

X Bezpośrednie zarządzanie scentralizowane przez Komisję

☐ **Pośrednie zarządzanie scentralizowane** poprzez przekazanie zadań wykonawczych:

- ☐ agencjom wykonawczym
- ☐ organom utworzonym przez Unię⁶
- ☐ krajowym organom publicznym/organom mającym obowiązek świadczenia usługi publicznej
- ☐ osobom odpowiedzialnym za wykonanie określonych działań na mocy tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej, określonym we właściwym prawnym akcie podstawowym w rozumieniu art. 49 rozporządzenia finansowego

☐ **Zarządzanie dzielone** z państwami członkowskimi

☐ **Zarządzanie zdecentralizowane** z państwami trzecimi

☐ **Zarządzanie wspólne** z organizacjami międzynarodowymi (*należy wyszczególnić*)

2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

Należy określić częstotliwość i warunki.

Komisja jako przedstawiciel i rzecznik UE przedstawia regularnie sprawozdania ze swoich prac i działań wewnętrznie oraz w Radzie w ramach Grupy Roboczej ds. Grup Towarowych. Komisja uczestniczy w posiedzeniach odpowiednich organów od 5 do 6 razu w roku.

2.2. System zarządzania i kontroli

2.2.1. Zidentyfikowane ryzyko

Rozwiązanie organizacji (mało prawdopodobne).

2.2.2. Przewidywane metody kontroli

Delegacja Komisji jako członek Komitetu Doradczego oraz Stałego Komitetu ma uprawnienia kontrolne i zarządcze. Obydwa komitety debatują nad budżetem administracyjnym i zatwierdzają go. Członkom udostępnia się wszystkie rachunki, a audyty przeprowadza się raz do roku.

2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

Określić istniejące lub przewidywane środki zapobiegania i ochrony

ICAC gwarantuje dostęp do swoich ksiąg, aby OLAF (Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych) lub każda inna służba finansowa mogły przeprowadzać audyty lub kontrole, jeżeli zażyczy sobie tego Komisja.

⁵ Wyjaśnienia dotyczące trybów zarządzania oraz odniesienia do rozporządzenia finansowego znajdują się na następującej stronie: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁶ O którym mowa w art. 185 rozporządzenia finansowego.

ICAC zobowiązuje się przyjąć każdą inspekcję i wizytę oraz każdy zespół dochodzeniowy w swoich pomieszczeniach.

3. SZACUNKOWY WPŁYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

3.1. Dział(y) wieloletnich ram finansowych i pozycja(pozycje) wydatków w budżecie, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

- Istniejące pozycje w budżecie

Według działów wieloletnich ram finansowych i pozycji w budżecie

Dział wieloletnich ram finansowych	Pozycja w budżecie	Rodzaj środków	Wkład			
	Numer [treść]	ZRÓŻNICO- WANE /NIEZRÓ- ŻNICOWA- NE ⁽⁷⁾	państw EFTA ⁸	krajów kandydują- cych ⁹	państw trzecich	w rozumieniu art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego
	21.07.04 Umowy w sprawie określonych towarów		NIE	NIE	NIE	TAK/ NIE

- Nowe pozycje w budżecie, o których utworzenie się wnioskuję

Według działów wieloletnich ram finansowych i pozycji w budżecie

Dział wieloletnich ram finansowych	Pozycja w budżecie	Rodzaj środków	Wkład			
	Numer [treść]	Zróżnico- wane/nieZRÓ- żnicowane	państw EFTA	krajów kandydują- cych	państw trzecich	w rozumieniu art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego
			TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE

⁷ Środki zróżnicowane/ środki niezróżnicowane

⁸ EFTA: Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu

⁹ Kraje kandydujące oraz w stosownych przypadkach potencjalne kraje kandydujące Bałkanów Zachodnich.

3.2. Szacunkowy wpływ na wydatki

3.2.1. Synteza szacunkowego wpływu na wydatki

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Dział wieloletnich ram finansowych:	Numer	[treść]
-------------------------------------	-------	---------------

Dyrekcja Generalna: DEVCO			Rok N ¹⁰	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			OGÓŁEM (N+10)
• Środki operacyjne										
Numer pozycji w budżecie 21.07.04	Środki na zobowiązania	(1)	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	0,402	3,773*
	Środki płatności	(2)	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	0,402	3,773*
Numer pozycji w budżecie	Środki na zobowiązania	(1a)								
	Środki płatności	(2a)								
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne ¹¹										
Numer pozycji w budżecie		(3)								
OGÓŁEM środki dla DYREKCJI GENERALNEJ DEVCO	Środki na zobowiązania	=1+1a +3	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	0,402	3,773*
	Środki płatności	=2+2a +3	0,300	0,315	0,331	0,347	0,365	0,383	0,402	3,773*

¹⁰ Rok N jest rokiem, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku/inicjatywy.

¹¹ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne pozycje „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

• OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)								
	Środki na płatności	(5)								
• OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne		(6)								
OGÓŁEM środki na DZIAŁ wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	=4+ 6	0,300	0,315	0,331	0,347	0,356	0,383	0,402	3,773*
	Środki na płatności	=5+ 6	0,300	0,315	0,331	0,347	0,356	0,383	0,402	3,773*

* składkę roczną na rzecz ICAC oblicza się na podstawie części stałej (40% budżetu ICAC rozłożonego równo na wszystkich członków ICAC) oraz części zmiennej (60% budżetu ICAC, proporcjonalnie do ilości surowej bawełny będącej przedmiotem obrotu handlowego każdego członka). Składki za 2012 r. 360 000 USD /Kurs wymiany brany pod uwagę na 2012 r.: 1,4 USD/EUR + margines 20% + 5% wzrost rocznie.

Jeżeli wpływ wniosku/inicjatywy nie ogranicza się do jednego działu:

• OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)								
	Środki na płatności	(5)								
• OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne		(6)								
OGÓŁEM środki na DZIAŁY 1 do 4 wieloletnich ram finansowych (kwota referencyjna)	Środki na zobowiązania	=4+ 6	0,300	0,315	0,331	0,347	0,356	0,383	0,402	3,773*
	Środki na płatności	=5+ 6	0,300	0,315	0,331	0,347	0,356	0,383	0,402	3,773*

Dział wieloletnich ram finansowych:	5	„Wydatki administracyjne”
--	----------	---------------------------

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			OGÓŁEM
Dyrekcja Generalna: DEVCO									
• Zasoby ludzkie		0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	1,000
• Pozostałe wydatki administracyjne									
OGÓŁEM Dyrekcja Generalna DEVCO	Środki								

OGÓŁEM środki na DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych	(Środki na zobowiązania ogółem = środki na płatności ogółem)	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	1,000
---	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

		Rok N ¹²	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			OGÓŁEM
OGÓŁEM środki na DZIAŁY 1 do 5 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	0,400	0,415	0,430	0,447	0,465	0,483	0,502	4,773
	Środki na płatności	0,400	0,415	0,430	0,447	0,465	0,483	0,502	4,773

¹² Rok N jest rokiem, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku/inicjatywy.

3.2.2. Szacunkowy wpływ na środki operacyjne

- ☐ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych
- ☐ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych, jak określono poniżej:

3.2.3. Szacunkowy wpływ na środki administracyjne

Streszczenie

X Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych

3.2.4. Szacowane zapotrzebowanie na zasoby ludzkie

- ☐ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich
- ☐ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich, jak określono poniżej:

Wartości szacunkowe należy wyrazić w pełnych kwotach (lub najwyżej z dokładnością do jednego miejsca po przecinku)

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)		
	• Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)						
21 01 01 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji)	1	1	1	1	1	1	1
XX 01 01 02 (w delegaturach)							
XX 01 05 01 (pośrednie badania naukowe)							
10 01 05 01 (pośrednie badania naukowe)							
	Personel zewnętrzny (w ekwiwalentach pełnego czasu pracy) ¹³						
XX 01 02 01 (AC, END, INT z globalnej koperty finansowej)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT i JED w							

¹³ AC= pracownik kontraktowy; INT= pracownik tymczasowy; JED= młodszy oddelegowany ekspert AL= członek personelu miejscowego; END= oddelegowany ekspert krajowy;

delegaturach)								
XX 01 04 yy ¹⁴	w centrali ¹⁵							
	w delegaturach							
XX 01 05 02 (AC, END, INT - pośrednie badania naukowe)								
10 01 05 02 (AC, END, INT - pośrednie badania naukowe)								
Inna pozycja w budżecie (określić)								
OGÓŁEM								

XX oznacza odpowiednią dziedzinę polityki lub odpowiedni tytuł w budżecie

Potrzeby w zakresie zasobów ludzkich zostaną pokryte z zasobów DG już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

Opis zadań do wykonania:

Urzednicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony	Koordinacja działań z państwami członkowskimi – Powiązanie z politykami UE dotyczącymi bawelny – Uczestnictwo w posiedzeniach i działaniach ICAC.
Personel zewnętrzny	

¹⁴ Poniżej pułapu na personel zewnętrzny ze środków operacyjnych (dawne pozycje „BA”).

¹⁵ Przede wszystkim fundusze strukturalne, Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz Europejski Fundusz Rybacki.

3.2.5. *Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi*

- X Wniosek/inicjatywa jest zgodny(-a) z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi.
- ☐ Wniosek/inicjatywa wymaga przeprogramowania odpowiedniego działu w wieloletnich ramach finansowych.
- ☐ Wniosek/inicjatywa wymaga zastosowania instrumentu elastyczności lub zmiany wieloletnich ram finansowych¹⁶

3.2.6. *Udział osób trzecich w finansowaniu*

- X Wniosek/inicjatywa nie przewiduje współfinansowania ze strony osób trzecich
- Wniosek/inicjatywa przewiduje współfinansowanie szacowane zgodnie z poniższym:

3.3. Szacunkowy wpływ na dochody

- X Wniosek/inicjatywa nie ma wpływu finansowego na dochody.
- ☐ Wniosek/inicjatywa ma wpływ finansowy określony poniżej:
- ☐ wpływ na zasoby własne
- ☐ wpływ na dochody różne.

¹⁶ Zob. pkt 19 i 24 porozumienia międzyinstytucjonalnego.